



Исполнительный совет

123-я сессия

Королевская резиденция Сан-Ильдефонсо,
Сеговия, Испания

29–30 мая 2025 г.

Пункт 5 повестки дня

Региональные и тематические отделения

CE/123/5 rev.1
Madrid, 13 May 2025
Original: English

«ООН Туризм» заботится об окружающей среде. Все документы
Исполнительного совета доступны на вебсайте Организации по адресу
www.unwto.org или с использованием данного QR-кода.



Рабочее резюме

В настоящем докладе Исполнительному совету предоставляется обновленная информация о положении дел с учреждением региональных и тематических отделений «ООН Туризм» в период после 122-й сессии Исполнительного совета, а также о текущей деятельности Рабочей группы по региональным и тематическим отделениям.

Поскольку переговоры с государствами-членами еще не завершились, Секретариат представит Исполнительному совету обновленную информацию о любых последующих событиях для информации и/или рассмотрения на его 123-й сессии.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ¹

Пункт 5 повестки дня Региональные и тематические отделения (документ CE/123/5 rev.1)

Исполнительный совет,

рассмотрев доклад о ходе работы по созданию региональных и тематических отделений «ООН Туризм»,

1. *принимает к сведению* решение о переносе следующего заседания Рабочей группы на июнь 2025 года;
2. *призывает* членов Рабочей группы и далее своевременно и качественно выполнять ее план работы;
3. *приветствует* открытие Регионального отделения для Американского региона в Бразилии и открытие конкурса на замещение вакантных должностей, призванного обеспечить своевременное начала его работы;
4. *принимает к сведению* информацию о ходе переговорного процесса с правительством Японии об обновлении рамочного соглашения по Региональному отделению поддержки для Азии и Тихоокеанского региона в соответствии с условиями и критериями, применимыми к организациям Категории I, утвержденными Генеральной ассамблеей в резолюции 656(XXI);
5. *призывает* Секретариат продолжить переговоры с правительством Японии для завершения необходимых финансовых договоренностей в целях полной интеграции Регионального отделения поддержки в систему «ООН Туризм» в качестве структуры Категории I;
6. *утверждает* предложение Королевства Марокко о преобразовании Регионального отделения для Африки, расположенного в Марракеше, в Тематическое отделение по инновациям для Африки, которое будет располагаться в Рабате;
7. *также утверждает* соглашение с принимающей страной между «ООН Туризм» и Королевством Марокко в отношении правовой основы для Тематического отделения по инновациям для Африки в Рабате и *просит* Генерального секретаря представить его для ратификации 26-й сессии Генеральной ассамблеи при условии заключения дополнительного соглашения между «ООН Туризм» и Королевством Марокко о финансовых и административных аспектах деятельности и при условии завершения Марокко внутренних процедур, необходимых для создания Отделения в соответствии с правовой и функциональной основой, принятой Генеральной ассамблеей в ее резолюции 740(XXIV);
8. *также принимает к сведению* состояние переговорного процесса с правительством Уругвая о временных мерах по применению *mutatis mutandis* положений Соглашения ПРООН или ЮНОПС к Обсерватории по туристскому праву для Латинской Америки и

¹ Это проект решения. Для ознакомления с окончательным решением, принятым Советом, см. документ «Решения», который будет опубликован в конце данной сессии.

Карибского бассейна в Монтевидео на время до вступления в силу Соглашения с Уругваем как принимающей страной;

9. *призывает* Секретариат продолжить процесс консультаций и переговоров с Уругваем о завершении Соглашения с принимающей страной между «ООН Туризм» и Уругваем о правовом статусе Отделения и периодически представлять доклады Исполнительному совету о любом прогрессе, достигнутом в этой области;
10. *принимает к сведению* информацию о ходе переговорного процесса с правительством Узбекистана о Соглашении с принимающей страной для создания Тематического отделения по туризму на Шелковом пути в Самарканде; и
11. *призывает* Секретариат продолжать процесс консультаций и переговоров с правительством Узбекистана по вопросам о правовых, финансовых и административных требованиях для создания Тематического отделения по туризму на Шелковом пути в Самарканде.

I. Рабочая группа по региональным и тематическим отделениям

1. Первоначально, сразу после завершения второго заседания Рабочей группы по региональным и тематическим отделениям, состоявшегося 2 октября 2024 года, Секретариат предложил запланировать ее третье заседание на 4 марта 2025 года.
2. Однако после официальной просьбы председателя Рабочей группы, полученной 21 февраля 2025 года, в связи с организационными вопросами и с учетом того, что документы для предстоящего заседания, включая предложение Секретариата об определении тематических и региональных отделений и комментарии членов Организации по пунктам повестки дня заседания, не были получены на тот момент, было принято решение перенести третье заседание Рабочей группы на более поздний срок, с тем чтобы выделить дополнительное время для завершения подготовки документов и их распространения Секретариатом в целях их надлежащего рассмотрения членами Рабочей группы.
3. В этой связи и по итогам дальнейших консультаций с председателем и заместителем председателя третье заседание Рабочей группы было назначено на 24 июня 2025 года.
4. Секретариат будет предоставлять Исполнительному совету обновленную информацию по этому вопросу.

II. Положение дел с учрежденными отделениями

A. Саудовская Аравия – Региональное отделение для Ближнего Востока

5. Информация об осуществлении мероприятий Регионального отделения для Ближнего Востока приведена в [документе CE/123/3\(b\)\(i\)](#).

B. Бразилия – Региональное отделение для Американского региона

6. После вступления в силу Соглашения с принимающей страной и Соглашения между Федеративной Республикой Бразилией и Всемирной туристской организацией о финансовых и административных аспектах деятельности Регионального отделения для Американского региона, о чем Исполнительный совет был уведомлен на его 122-й сессии в ноябре 2024 года², Секретариат начал предпринимать шаги по реализации этих соглашений.
7. В соответствии со статьей 15(b) Положений о персонале «ООН Туризм», Генеральный секретарь назначил директором Регионального отделения для Американского региона г-на Эйтора Кадри (Бразилия).
8. Одновременно Секретариат должным образом провел комплексную оценку потребностей Регионального отделения в кадровых ресурсах.
9. По итогам этого анализа и в консультации с ответственными сотрудниками был определен надлежащий круг ведения соответствующих должностей. Объявления о конкурсе на замещение вакантных должностей были размещены на странице трудоустройства «ООН Туризм». Кроме того, уведомления о вакансиях и предложения об участии в конкурсе были опубликованы в социальных сетях «ООН Туризм» в целях расширения охваченной аудитории, а также направлены государствам-членам Организации.

² См. документ [CE/122/4 rev.1](#)

III. Создание региональных и тематических отделений

A. Япония – Региональное отделение поддержки для Азии и Тихоокеанского региона

10. В настоящее время ведутся переговоры о совершенствовании правовой базы Регионального отделения поддержки для Азии и Тихоокеанского региона (RSOAP) в соответствии с условиями и критериями, применимыми к структурам Категории I, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей в резолюции 656 (XXI).
11. С момента, когда Япония — государство, принимающее RSOAP — в 2020 году взяла на себя обязательство соблюдать положения Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений (одно из условий, применимых к организациям категории I), Секретариат в сотрудничестве с правительством Японии продолжил работу по реформированию RSOAP в соответствии с вышеупомянутой резолюцией.
12. Секретариат должным образом проинформирует государства-члены о ходе этих переговоров.

B. Марокко – Тематическое отделение по инновациям для Африки

13. В соответствии с [резолюцией 763\(XXV\)](#), принятой Генеральной ассамблеей на ее 25-й сессии, Секретариат был уполномочен подписать Соглашение с принимающей страной между «ООН Туризм» и Королевством Марокко в отношении правовых рамок Регионального отделения для Африки в Марракеше.
14. В соответствии с указанной резолюцией Секретариат и правительство Марокко совместно работали над подготовкой Соглашения с принимающей страной в трех аутентичных версиях на арабском, английском и французском языках, имеющих одинаковую силу, и этот процесс был завершен в начале апреля 2024 года.
15. В ходе дальнейших обсуждений между правительством Марокко и Секретариатом Королевство Марокко предложило вместо Регионального отделения для Африки в Марракеше создать Тематическое отделение по инновациям для Африки в Рабате. В соответствии с надлежащими процедурами для создания тематических отделений, принятыми Генеральной Ассамблеей в [резолюции 740\(XXIV\)](#), которая была дополнена в ходе 116-го совещания Исполнительного совета в [документе CE/116/4\(b\)](#), создание таких отделений должно быть утверждено Комитетом по программе и бюджету, а также Исполнительным советом.
16. В этой связи, несмотря на то, что 28 января 2025 года правительство Марокко и «ООН Туризм» подписали Соглашение с принимающей страной о создании предлагаемого Тематического отделения, в соответствии с процедурами, утвержденными руководящими органами, а также в соответствии со статьей 10(1) Соглашения с принимающей страной, его вступление в силу будет зависеть от выполнения следующих условий: (i) утверждение Комитетом по программе и бюджету и Исполнительным советом преобразования Отделения в Тематическое отделение в Рабате, которое подлежит ратификации Генеральной ассамблеей в соответствии со статьей 12 Устава «ООН Туризм», (ii) представление правительством Марокко письменного уведомления о завершении внутренних процедур, необходимых для того, чтобы соглашение вступило в силу, и (iii) вступление в силу дополнительного соглашения о финансовых и административных аспектах деятельности Отделения.
17. Поэтому Секретариат представляет предложение Королевства Марокко об изменении характера и местоположения предлагаемого Отделения на утверждение Комитетом по программе и бюджетом и Исполнительным советом и, если они утвердят это предложение, обязуется представлять Исполнительному совету обновленную информацию по этому вопросу.

18. Дополнительное соглашение между «ООН Туризм» и правительством Марокко о финансовых и административных аспектах деятельности Отделения будет подписано 28 мая 2025 года и вступит в силу после выполнения условий, изложенных в пункте 15 выше.

С. Уругвай – Обсерватория по туристскому праву для Латинской Америки и Карибского бассейна (Тематическое отделение)

19. В настоящее время ведутся переговоры с правительством Уругвая о создании Обсерватории по туристскому праву для Латинской Америки и Карибского бассейна, которые, как ожидается, близки к завершению.
20. Секретариат должным образом проинформирует государства-члены о ходе этих переговоров.

Д. Узбекистан – Тематическое отделение по туризму на Шелковом пути

21. В настоящее время ведутся переговоры с правительством Узбекистана об учреждении Тематического отделения по туризму на Шелковом пути. Секретариат и правительство Узбекистана договорились о том, чтобы разделить это обсуждение на две составляющие, касающиеся (i) Соглашения с принимающей страной, определяющего правовую основу для открытия Тематического отделения в Самарканде, в соответствии с резолюцией 740(XXIV) (далее «Соглашение с принимающей страной»), и (ii) дополнительного соглашения о финансовых и административных аспектах деятельности Отделения (далее «Дополнительное соглашение»).
22. Соответствующие переговоры по Соглашению с принимающей страной считаются близкими к завершению. Секретариат должным образом проинформирует государства-члены о ходе этих переговоров.
23. Одновременно начались переговоры между Секретариатом и правительством Узбекистана в отношении Дополнительного соглашения. Стороны будут и далее прилагать усилия для завершения Дополнительного соглашения и любых других необходимых процедур, с тем чтобы Соглашение с принимающей страной могло вступить в силу.
